Emphasis (Pharyngealization) as an Autosegmental Harmony Feature

Robert D. Hoberman
State University of New York at Stony Brook

1 Introduction

Modern Aramaic is like Arabic in making use of the phonological property traditionally known as emphasis, a complex of coarticulations including pharyngealization and velarization as well as several other associated phonetic effects. In the various modern Aramaic dialects emphasis behaves in two different ways. Conservative dialects have preserved a series of emphatic consonants, and in fact added additional members to the old Aramaic pair T, S. One dialect in Iran, for instance, has the emphatic consonants T, S, TS, DZ, S, Z, B, L (Krotkov 1982:7-8). As in Arabic, these emphatics affect nearby vowels and consonants, and the essential phonological problem is to specify what constitutes "nearby".

In modern Aramaic dialects of Iran the domain of emphasis is larger: with limited exceptions, a whole word is either emphatic or plain. The subject of this paper is emphasis harmony in the Jewish dialect of Iranian Azerbaijan (AJA, for "Azerbaijani Jewish Aramaic"). This system will be explicated within the framework of autosegmental phonology, in the same subspecies of autosegmental theory as that used for Turkish vowel harmony by Clément and Sezer (1982). My information on AJA is entirely from the works of Irene Garbell, mainly 1963b, which will henceforth be referred to as G.

The development in the late 1970's of phonological frameworks with non-linear representation—metrical and autosegmental phonology—has inspired a large amount of penetrating work on vowel harmony systems of diverse character. The fact that emphasis harmony in AJA behaves in most respects in the same way as vowel harmony, as will be demonstrated in this paper, makes it clear that true vowel harmony is but a special case of the larger class of harmony systems. Harmony systems themselves are among the many phonological phenomena that are essentially prosodic, including quantity, tone, and accent systems of all kinds.

Phonetically, emphasis in AJA consists of pharyngealization, velarization, glottalization, lip rounding, the backing and lowering of vowels, and the trilling of r (G 33). Many of these properties apply only to certain classes of segments—for instance, glottalization only to voiceless stop, lip rounding only to labials, velarization only to oral consonants—but all segments are pharyngealized. For this reason, and because of the evidence from Arabic summarized by Card (1983:14), it is clear that emphasis is fundamentally pharyngealization, which I repre-
sent with the feature [+Constricted Pharynx] or [+CP]. In order to simplify the exposition in the rest of this paper, I will write only the feature [+CP] or [±CP], but these are to be understood as standing for more complex feature bundles, which would include velarization, glottalization, rounding, etc.

Typically, a word in AIA (including the stem, prefixes and suffixes) is either entirely emphatic or entirely plain. Word stems are lexically specified as emphatic or plain, and do not generally alternate in emphaticness in derivation or inflection and emphasis does not spread from one word to the next. Approximately 4100 lexical items are listed in the glossary of G, of which about 36% are emphatic, the rest plain. I have been able to find only 72 stems like niẓan 'sign, mark' which are mixed, i.e. part plain, part emphatic. Mixed stems thus amount to only about 2% of the total number of stems.

As in Arabic (Van der Hulst and Smith 1982a; Card 1983), the emphasis feature [+CP] in AIA lies on its own separate autosegmental tier. Its status in underlying forms and its manner of autosegmental association are described by the following principles:

(a) Emphasis in AIA associates with syllables rather than with segments.

(b) While an emphatic span has an underlyingly autosegment [+CP], a plain span has no specification for the feature [CP]; [±CP] does not appear in the underlying form, but all syllables not associated with [+CP] are eventually pronounced as [±CP] by default.

(c) In a wholly emphatic word the feature [+CP] is initially floating, i.e. not associated with any particular syllable. A floating autosegment associates with all syllables in the word.

(d) Emphasis in a mixed word is associated in the underlying structure with a particular syllable. Linkage with an underlyingly associated autosegment spreads unidirectionally rightward to the end of the word.

The evidence for these hypotheses is presented below in two parts. Section 2 presents the analysis of mixed words, and demonstrates propositions a, b, and d. Section 3 treats words which are wholly emphatic or wholly plain, and demonstrates proposition c.

2 The Structure of Mixed Words

The following section treats the structure of mixed words. Arguments will be presented to show that (a) the prosodic feature [CP] associates with syllables, rather than individual segments; (b) only the positive value of the feature [CP] appears in underlying forms; and (c) when [+CP] is underlying, it spreads rightward but not leftward, [+CP] being unidirectionally associated with the first (leftmost) emphatic syllable in a stem.

The syllable as the Pr...

The structure of Garbell (G 27-33); min a syllable may be as...
The Syllable as the Prosody-Bearing Unit

The structure of syllables in Aja has been described by Garbell (G 27-33); minimally consisting simply of a single vowel, a syllable may be as complex as CCVCC. A syllable must be emphatic or plain as a whole, never part emphatic, part plain, as the following words illustrate:

1. *sawSAR* 'mole'
   *sawSAR* 'mole'
   *sawSAR* 'mole'
   *sawSAR* 'mole'

2. *sawSAR* 'mole'
   *sawSAR* 'mole'
   *sawSAR* 'mole'
   *sawSAR* 'mole'

This generalization can be expressed in the most direct way by saying that the unit with which [CP] autosegmentally associates is the syllable, rather than the segment, so that the representation of a mixed word like *sawSAR* 'mole' will be initially as in (2):

```
[CP]
```

An additional argument for the notion that the feature [CP] associates with syllables rather than segments will be presented in section 3 in the discussion of Semitic-style nonconcatenative morphology.
in the emphatic span (3a). After autosegmental spreading the representation will be as in (3b), and the unassociated first syllable will be pronounced as non-emphatic by convention.

\[
\begin{array}{ccc}
\text{a.} & \text{[+CP]} & \text{b.} & \text{[+CP]} \\
\text{\textsuperscript{\textcopyright} a} & \text{\textsuperscript{\textcopyright} b} & \text{\textsuperscript{\textcopyright} c} & \text{\textsuperscript{\textcopyright} d} \\
\text{peš} & \text{ta} & \text{mal} & \text{peš} & \text{ta} & \text{mal}
\end{array}
\]

The restriction against the appearance of \([-\text{CP}]\) in underlying forms prevents the occurrence of words with the sequence emphatic-plain. There is only one violation of this restriction, the word YASmin; this will be the only instance in the language in which \([-\text{CP}]\) appears in a lexical representation:

\[
\begin{array}{ccc}
\text{[+CP]} & \text{[-CP]} & \text{[+CP]} \\
\text{s} & \text{\textsuperscript{\textcopyright} s} & \text{\textsuperscript{\textcopyright} yas} & \text{\textsuperscript{\textcopyright} min}
\end{array}
\]

The anomalous sequence emphatic-plain corresponds to the unique appearance of \([-\text{CP}]\) in an underlying representation. The word YASmin illustrates a kind of structure that is conceivable but in fact does not generally exist, one which requires an underlying specification of \([-\text{CP}]\). The same is true of the conceivable, but non-existent, three-part mixed words, emphatic-plain-emphatic or plain-emphatic-plain; either sequence would require a marking of \([-\text{CP}]\).

Four additional arguments support the idea that only the positive value of the prosodic feature \([\text{CP}]\) appears in underlying forms. The first argument, and the most important, is from the behavior of suffixes.

Suffixes

Most affixes are inherently neutral with respect to emphasis, and are emphatic or plain in harmony with the stem to which they are affixed, as the following words illustrate:

\[
\begin{array}{ccc}
\text{Inflectional Suffixes (C 52, 55, 68-72)} \\
\text{a.} & \text{lixm-a} & \text{'bread'} & \text{lixm-e} & \text{(plural)} \\
\text{piršaxwar-a} & \text{'old woman'} & \text{piršaxwar-e} & \text{(plural)} \\
\text{NOHR-A} & \text{'mirror'} & \text{NOHR-E} & \text{(plural)} \\
\text{DIQAXWAR-A} & \text{'old man'} & \text{DIQAXWAR-E} & \text{(plural)} \\
\text{b.} & \text{ku} & \text{'write' (imprtv. sg.)} & \text{ku} & \text{un} & \text{(imprtv. pl.)} \\
\text{bilbul} & \text{'seek' (imprtv. sg.)} & \text{bilbul-un} & \text{(imprtv. pl.)} \\
\text{QU} & \text{'rise' (imprtv. sg.)} & \text{QU-MUN} & \text{(imprtv. pl.)} \\
\text{MILJUN} & \text{'make (s.o.) King'} & \text{MILJUN-UN} & \text{(imprtv. pl.)}
\end{array}
\]

\[
\begin{array}{ccc}
\text{Derivational Suffixes} \\
\text{a.} & \text{dílxos} & \text{'glad'} \\
\text{QAZZAB} & \text{'unhappy'} \\
\text{b.} & \text{jwang-a} & \text{'young na} \\
\text{xarup-a} & \text{'sharp'} \\
\text{JARIL} & \text{'young'} \\
\text{XANUS-A} & \text{'sour'} \\
\text{ḍusMAN} & \text{'enemy'} \\
\text{alJANQ-A} & \text{'sign', n}
\end{array}
\]

Emphasis or its absence such suffixes (examples from

\[
\begin{array}{ccc}
\text{a.} & \text{mir-a} & \text{mir-la} \\
\text{mir-a} & \text{mir-la} \\
\text{b.} & \text{XIT-LAX} & \text{XIT-WA-LAX} \\
\text{XIT-F-WA-LAX}
\end{array}
\]

If the stem is part p emphatic, agreeing with the act of going out to meet a \(\text{pešMUNOK} \text{'the act of going also the last two examples such affixes do not have feature [CP]. If the word spreads autosegmentally unmarked, then all unaccent \([-\text{CP}]\) by default. A few derivational s emphasis. Two of these in which forms attributive no agent noun (9.47-49):

\[
\begin{array}{ccc}
\text{a.} & \text{dujana} & \text{nušna} \text{'guest'} \\
\text{b.} & \text{ju} & \text{plough'} \\
\text{nušan} & \text{nušorn}' \text{soccer'}
\end{array}
\]

The key fact is that, alternate, and inherently regardless of the stem to inherently plain. The ex inherently emphatic suffix plain suffixes, are predi stems, can be marked [+CP] suffixes take on emphasis autosegmental spreading, is plain. There are no s stems, that are marked [-}
spreading the repeated first convention.

\[ \text{\text{-CP}} \] in underlying the sequence this restriction, in the language in:

do to the uniqueness. The word conceivable but in as an underlying a conceivable, but plain-emphatic or dire a marking of a that only the ears in underlying ant, is from the respect to emphasizing the stem to which rate.

\( \text{\text{-CP}} \) (plural)
\( c^a \) (plural)
\( r^a \) (plural)
\( \text{imprtv. pl.} \)
\( v \) (imprtv. pl.)
\( jn \) (imprtv. pl.)

(6) Derivational Suffixes (G 47-49)

a. \( \text{dilxos} \) 'glad'
   \( \text{dilxos-i} \) 'gladness'
   \( \text{Qazzab} \) 'unhappy'
   \( \text{Qazzab-i} \) 'unhappiness'
   \( \text{juwanq} \) 'young man'
   \( \text{juwanq-ul} \) 'youth'
   \( \text{xarip} \) 'sharp'
   \( \text{xarip-ul} \) 'sharpness'
   \( \text{jahil} \) 'young'
   \( \text{jahil-ul} \) 'youth'
   \( \text{xamus} \) 'sour'
   \( \text{xamus-ul} \) 'sourness'
   \( \text{dusman} \) 'enemy'
   \( \text{dusman-ul} \) 'animosity'
   \( \text{nisang} \) 'sign, mark'
   \( \text{nisang-ul} \) 'betrothal'

Emphasis or its absence carries through a whole sequence of such suffixes (examples from G 76):

(7) \( \text{mira} / \text{mir-la}/ \text{mir-wa-la} \)
   \( \text{mira} \) 'she said'
   \( \text{mira-la} \) 'she had said'
   \( \text{mira-wa-la} \) 'she had said it'

b. \( \text{xit-lax} \)
   \( \text{xit-wa-lax} \) 'you (f. sg. sewed)'
   \( \text{xit-wa-lax} \) 'you had sewn'
   \( \text{xit-wa-lax} \) 'you had sewn them'

If the stem is part plain, part emphatic, suffixes are emphatic, agreeing with the last syllable of the stem: \( \text{perwaz} \) 'the act of going out to meet a guest and bringing him to one's home', \( \text{perwaz-ox} \) 'the act of going out to meet you ... ' (G 273); see also the last two examples in 6.

Such suffixes do not have their own inherent marking for the feature \( \text{\text{-CP}} \). If the word stem contains a specification of \( \text{\text{+CP}} \), it spreads autosegmentally through the suffixes. If the word is unmarked, then all unspecified syllables, including suffixes, are \( \text{\text{-CP}} \) by default.

A few derivational suffixes, however, do not alternate in emphasis. Two of these inherently emphatic suffixes are \( \text{dar} \), which forms attributive nouns or adjectives, and \( \text{kar} \), which forms an agent noun (G 47-49):

(8) \( \text{dukana} \) 'store'
   \( \text{dukanar} \) 'shopkeeper'
   \( \text{mewana} \) 'guest'
   \( \text{mennar} \) 'hospitality'
   \( \text{jut} \) 'plough'
   \( \text{jutkar} \) 'plougher'
   \( \text{wejum} \) 'sorcery'
   \( \text{sujumkar} \) 'sorcerer'

The key fact in that while there are neutral suffixes, which alternate, and inherently emphatic suffixes, which are emphatic regardless of the stem to which they are affixed, no suffix is inherently plain. The existence of alternating suffixes and of inherently emphatic suffixes, but complete lack of inherently plain suffixes, are predicted by the analysis. Suffixes, like stems, can be marked \( \text{\text{-CP}} \) or unmarked for emphasis. Unmarked suffixes take on emphasis if the stem is emphatic, by rightward autosegmental spreading, or are unemphatic by default if the stem is plain. There are no suffixes, just as there are (next to) no stems, that are marked \( \text{\text{-CP}} \). If \( \text{\text{-CP}} \) occurred freely in lexical
representations, then three types of suffixes would be expected to exist: neutral, alternating ones, with no specification of the feature [CP]; inherently emphatic ones, marked [+CP]; and inherently plain ones, marked [-CP].

Assimilation in Compounds

The spreading of emphasis is generally limited to the confines of a word. In certain compounds and closely-knit phrasal idioms, however, it spreads beyond the limits of a word: TAHAMA 'three' + IMME 'hundreds' = TAHANIME 'three hundred'; BE 'without' + HAD 'limit, boundary' = BE-HAD 'exceedingly'; BELA 'house' + SULTANA 'king' = BEL SULTANA 'royal palace' (cf. BÉLIT SULTANA 'King's house' [Garbell 1964:90]). In each of these assimilating compounds the whole compound is emphatic, rather than plain. There are no compounds which assimilate to plainness. This is predicted by our analysis, as only the positive value of the feature [CP] appears in lexical representations. If both [+CP] and [-CP] appeared in underlying forms, then a compound could just as well assimilate to the plain member as to the emphatic one.

Morpheme Structure Constraint

To say that a mixed word is characterized by an underlying specification of [+CP] on the first emphatic syllable is to say that such a syllable has a special phonological status. This is supported by the existence of a constraint on the segmental makeup of such syllables: the first syllable of the emphatic span of a mixed word always has the vowel a. This is precisely the syllable linked to [+CP] in the underlying representation. The plain span may contain any vowel, and so may the emphatic span, except for its first syllable, as the following words illustrate:

(9) pešTAMAL 'towel'
gILANAR 'species of small cherry'
kORAMAR 'asp'
sILLAHAME8 'supplied with weapons'
galiBAGI 'brother's wife'
mILAOE 'hung grapes'
eliYAHU personal name

This generalization is expressed by the following morpheme structure constraint:

(10) Morpheme Structure Constraint

If a syllable is associated with [+CP] in an underlying form, then the vowel of that syllable must be a.

Idiosyncratic Alte:

AJA has a factional forms, and a specified alternatation has inflectional others which are pl observed about which forms are basic or more narrowly reformed emphatic. P forms are plain, but ap, imperative QU; plural emphatic, e. emphatic suffixed d SOLTAN 'wilderess sometime related to em plant', ZAPA 'seed'

In each of the [+CP] in the lexicon relationships, and root or a stem, are
tation of the derivation of [+CP], al (a) and (b) on the and inflectional fo is interesting ther and (b) is irregular tal shape. Therefo specifically listed the general entry f part of the particu the plural but not word. Thus apparent irregular inflectio phaticness: any two that one has a spec segmentally too.

3 Arguments for FL

According to two sources in unde: folding [+CP] and syllable. Formally [+CP] could be unde: of a word, and this it would if it were forms in 11 would be
Idiosyncratic Alternations

AJA has a fair number of irregular inflectional or derivational forms, and among these are a small number of lexically specified alternations of emphaticness. In these given roots or stems has inflectional or derivational forms which are emphatic and others which are plain. In these cases, a regularity can be observed about which forms are emphatic and which plain: plain forms are basic or general, while emphatic forms are specialized or more narrowly restricted—and marked forms are plain, marked forms emphatic. Four types are attested: (a) verbs for which all forms are plain, but the imperative is emphatic, e.g. oyana 'stand up', imperative OY; (b) forms for which the singular is plain, the plural emphatic, e.g. bella 'house', pl. BATT; (c) plain stems with emphatic suffixed derivatives, e.g. sol 'uninhabited land', SOLISTAN 'wilderness', manya 'eight', IMANI 'eighty'; (d) plain verbs related to emphatic nouns or adjectives, e.g. zarro 'to plant', ZARTA 'seed'.

In each of these cases the emphatic form must be specified [+CP] in the lexicon. Types (c) and (d) involve derivational relationships, and the two words of each pair, though they share a root or a stem, are separate lexical items. The lexical representation of the derived nouns and adjectives will include a specification of [+CP], although the root or basic stem does not. Types (a) and (b) on the other hand, involve inflectional relationships, and inflectional forms are not normally listed in the lexicon. It is interesting therefore that each of the instances of types (a) and (b) is irregular not just in emphaticness but also in segmental shape. Therefore these imperatives and plurals must be specifically listed as subentries in the lexicon in addition to the general entry for the words, and a specification of [+CP] is part of the particular lexical representation of the imperative or the plural but not part of the general representation for the word. Thus apparently no lexical entry (including subentries for irregular inflectional forms) in AJA exists just to specify emphaticness: any two related lexical (sub)entries that differ in that one has a specification of [+CP] lacking in the other differ segmentally too.

3 Arguments for Floating [+CP] in Wholly Emphatic Words

According to the analysis presented in this paper, AJA has two sources in underlying representations for emphatic spans: floating [+CP] and [-CP] which is associated with a particular syllable. Formally, the analysis allows for the possibility that [+CP] could be underlyingly associated with the initial syllable of a word, and this would have the same surface manifestation as it would if it were floating. Thus the two conceivable underlying forms in 11 would both produce BILWANA 'pocket', though in 11a the
prosodic unit is floating and in 11b it is associated with the
first syllable.

\[ \text{(11) a. [+CF]} \quad \begin{array}{c}
\sigma \\
\text{bil wa na}
\end{array} \quad \text{b. [+CF]} \quad \begin{array}{c}
\sigma \\
\text{bil we na}
\end{array} \]

Nevertheless, there is evidence to show that it is structures like
11a that occur, not structures like 11b. This evidence will be
presented in the following sections.

Morpheme Structure Constraint

The first argument for floating [+CP] is quite simple. Let
us assume the contrary for a moment; then an emphatic word like
BILMANA 'pocket' would have [+CP] associated in underlying form
with the syllabic BIL, as in 11b. However, the Morpheme Structure
Constraint (10) stipulates that the vowel of a syllable under-
lyingly associated with [+CP] must be a. In order to allow for
the numerous (over 400) emphatic words like BILMANA which have
vowels other than a in their initial syllables, the constraint
would have to be modified so as to apply only to non-initial
syllables. This added complexity has no other motivation; it
would be an ad-hoc move taken to avoid the necessity of allowing
the floating prosodic unit. As we shall show in what follows,
there are other facts that make floating [+CP] necessary.

Prefixes

AJA has three derivational prefixes. All three prefixes are neutral as to emphasis harmony; they are emphatic before
emphatic stems, plain before plain stems. The noun prefixes are
na- 'negative' (12a) and na-, which derives nouns from roots (12b,
with roots instantiated in verb gerunds). Causative verbs are
derived with the prefix m- (12c).

\[ \text{(12) a. xoš 'good, pleasant'} \quad \text{na xoš 'ill, sick'} \]
\[ \text{HÄQ 'right'} \quad \text{naHÄQ 'wrong'} \]
\[ \text{b. sakone 'to abide'} \quad \text{maskan 'abode'} \]
\[ \text{DAROŠE 'to preach, teach'} \quad \text{MIDRAŠ 'school'} \]
\[ \text{c. pyaš 'to fall'} \quad \text{mapole 'to cause to fall'} \]
\[ \text{šate 'to drink'} \quad \text{našte 'to cause to drink'} \]
\[ \text{MÄSA 'to suck'} \quad \text{MANOSE 'to give the suck'} \]
\[ \text{RADOŠE 'to boil (intr.)'} \quad \text{MARDOŠE 'to boil (trans.)'} \]

The fact that prefix
expect from the info plain as a whole, an
a floating autosegment throughout the word.

The formal ana
possibility that the
associated with the
word like RAZI 'sati-
cally floating, as in

\[ \text{(13) a. [+CP]} \quad \begin{array}{c}
\sigma \\
\text{fa zı}
\end{array} \]

The difference will
autosegment in 13a w
with the whole word
NARAZI 'dissatisfied
in 13b would spread
*naRAZI. Within the
prefixed form like à
(in the form of atta
to a structure like
than a structure like
initial syllable.

Nonconcatenative Mor

All verbs and
ical structures of t
and suffixes are rem
recurring parts; one
three, or four non-
the other part is a
root, not the vowels
emphatic or plain, a
(other than the imp

\[ \text{(14) Close} \quad \text{\text{\text{'receive'}}} \quad \text{\text{'write'}} \quad \text{\text{'go out'}} \quad \text{\text{'greet'}} \]

These verbs o
The fact that prefixes alternate in emphasis is what we would expect from the informal generalization that a word is emphatic or plain as a whole, and it follows formally from the postulate that a floating autosegment spreads automatically in both directions throughout the word.

The formal analysis would allow, as we have seen, for the possibility that the prosodic feature [+CP] could be underlyingly associated with the first syllable of a stem. From the form of a word like RAZI 'satisfied' we cannot tell whether [+CP] is lexically floating, as in 13a, or associated, as in 13b:

\[
\begin{align*}
\text{(13) a. } & \quad \text{[+CP]} \\
\quad \quad \quad \beta & \quad \quad \quad \beta \\
\quad \quad \quad \text{ra} & \quad \quad \quad \text{zi} \\
\text{b. } & \quad \text{[+CP]} \\
\quad \quad \quad \beta & \quad \quad \quad \beta \\
\quad \quad \quad \text{zi} & \quad \quad \quad \text{zi}
\end{align*}
\]

The difference will show up when a prefix is added; the floating autosegment in 13a would spread in both directions, associating with the whole word including the prefix and correctly producing MARAZI 'dissatisfied', but the underlyingly associated autosegment in 13b would spread only to the right, giving the incorrect form *nARAZI. Within the published corpus there is no example of a prefixed form like *nARAZI. Thus in each case for which evidence (in the form of attested prefixed forms) is available, it points to a structure like 13a, with a floating prosodic element, rather than a structure like 13b, with a prosodic element linked to the initial syllable.

Nonconcatenative Morphology

All verbs and some nouns have non-concatenative morphological structures of the standard Semitic type. After any prefixes and suffixes are removed, these stem can be analysed into two recurring parts: one part is the root, which consists of two, three, or four non-syllabic segments (consonants, w, or y), and the other part is a vowel or a sequence of vowels. It is the root, not the vowels, that determines whether the word will be emphatic or plain, as the following examples show. The forms (other than the imperative) are in the third person masculine singular.

\[
\begin{align*}
\text{(14) } & \quad \text{Gloss} \quad \quad \text{Durative} \quad \quad \text{Imperfective} \quad \quad \text{Perfective} \quad \quad \text{Imperative} \\
\text{\quad 'receive'} \quad & \quad \text{qabole} \quad \quad \text{qabil} \quad \quad \text{qabil} \quad \quad \text{qbul} \\
\text{\quad 'write'} \quad & \quad \text{kalore} \quad \quad \text{kaliw} \quad \quad \text{kaliw} \quad \quad \text{klu} \\
\text{\quad 'go out'} \quad & \quad \text{PALOTE} \quad \quad \text{PALIT} \quad \quad \text{PLITLE} \quad \quad \text{PLUT} \\
\text{\quad 'greet'} \quad & \quad \text{BAROXE} \quad \quad \text{BARTX} \quad \quad \text{BRIXLE} \quad \quad \text{BRUX}
\end{align*}
\]

These verbs contain the following morphemes:
(15) Roots: qbl, klw, PLT, RNX
Stem vowels: a, a1, i, u
C/V skeletons: CVCV+CV, CVC, CCVC+CV, CCVC
Suffixes: e, le

If the root is emphatic, all inflectional suffixes will be emphatic also; the durative and perfective forms here illustrate this, and it is demonstrated more extensively above, in 7. Likewise when a root is shared by two or more derivationally related words, if one is emphatic, all will be emphatic, as the following examples illustrate. For each root, a verb and one or more associated nouns or adjectives are given.

(16) yrx: yaroxe 'become long', yirxa 'length', yarixa 'length'
myl: myyla 'die', mola 'death', melana 'mortal', molana 'plague'
xtrp: xaropa 'become sharp', xarupa 'sharp', xaripula 'sharpness'
SLH: SALHOF 'succeed', SALHYANA 'successful'
PTX: PATOXE 'become flat', PITAUXA 'flatness', PATUXA 'flat, broad'
XMS: XAMUSE 'become sour', XAMUSA 'sour', XAMISULA 'sourness'

Although the underlying source of emphasis can be attributed to the root, it cannot be localized (synchronically) to any individual segment. This is the consequence of an interesting property of the AJA lexicon. Part of the vocabulary has the familiar Semitic discontinuous morphological structure, containing a consonantal root and a vocalic pattern, but another part has stems which cannot be analyzed into recurring roots and patterns. Nouns and adjectives in AJA may have the root-and-pattern morphology or not, but all verbs have such structure. Some nouns with unanalyzable stems are mixed, i.e., part emphatic, part plain, but no word with a discontinuous root is mixed.

This is necessarily so, if the analysis proposed in this paper is correct. For a word to be mixed, it must have the auto-segment [+CP] underlyingly associated with some (non-initial) part of the stem. In AJA, [+CP] associates with syllables. A root however is an abstract, unpronounceable sequence of consonants, and hence cannot be syllabified, so a root in the abstract cannot include an associated feature [+CP]; in an emphatic root, then, [+CP] must be floating, and no words based on that root will be emphatic throughout.

Together, the hypotheses that [+CP] links with syllables and that a floating prosodic unit affects a whole word correctly predict that no word with discontinuous morphology can be mixed.

Bidirectional Assimilati

Assimilating compound stems and an emphatic element, have been described in these compounds in rels. In either direct or indirect addition to the compound striking illustration: f compounds are formed, in meaning 'old man': DIONA in both sequences. If a word is theologically associated, then automatically, producing would not occur, and the correct form, XWAREDIONA, spreading in both direct case in DIANO has a w spread throughout the con

4 Conclusions

It is at first puzzling how relatively simple are the types of underlying structures that arise from these patterns. However, it makes a lot of sense to look at this from the point of view of the simple pattern. For each of these patterns the simplest possible underlying pattern is only one stratum (sequential) specification for the sets of floating [+CP], and mixed first syllable. There will be no underlying first syllable.

The most striking of these is the numerical analysis of the 'associated autosegment proportion' (about 22%) of a strong preference for mixed associated ones. Moreover, constraint (10) requiring a linked to a syllable with an adjacent first syllable, with application to a floating autosegmented in two ways is subject to the impression that emphasis is not as prominent as in Arabic and other languages, and so much like vowel he
Bidirectional Assimilation in Compounds

Assimilating compounds, that is, stems formed by compounding a plain stem and an emphatic one in which the whole becomes emphatic, have been discussed above. One additional fact about these compounds is relevant here. That fact is that assimilation occurs in either direction, left-to-right or right-to-left. In addition to the compounds cited above, here is one particularly striking illustration: from T'ward 'white' and DIONA 'beard' two compounds are formed, in the two possible permutations, both meaning 'old man': DIONAXVARA and XWARDIONA; assimilation occurs in both sequences. If [+CP] in a word like DIONA were underlyingly associated, then left-to-right spreading would follow automatically, producing DIONAXVARA, but right-to-left spreading would not occur, and the form produced would be *XWARDIONA. The correct form, XWARDIONA, would require some additional mechanism. Spreading in both directions is expected, on the other hand, if a word like DIONA has an underlyingly floating [+CP], which will spread throughout the compound word in both directions.

4 Conclusions

It is at first puzzling why the language should have two types of underlying structures, associated and floating. If we look at this from the point of view of the language learner, however, it makes a lot of sense. A child encountering a new Aja word for the first time knows that it must be either plain throughout, emphatic throughout, or mixed—part emphatic, part plain. For each of these possibilities, the child chooses the simplest possible underlying representation. Corresponding to each, then, only one structure is available: plain words have no specification for the feature [+CP], wholly emphatic words have floating [+CP], and mixed words have [+CP] associated with the first emphatic syllable. There is no overlap, and in particular there will be no underlying form in which [+CP] is associated with the first syllable.

The most striking characteristic of emphasis harmony in Aja relates to the numerical disparity between floating and underlyingly associated autosegments. Mixed words make up a very small proportion (about 2%) of the vocabulary. This means that there is a strong preference for floating autosegments over underlyingly associated ones. Moreover there is the morpheme structure constraint (10) requiring that underlyingly associated [+CP] be linked to a syllable with the vowel a. This constraint does not apply to a floating autosegment. Thus non-initial emphasis is limited in two separate ways. This is a major factor in creating the impression that emphasis in Aja behaves so differently from emphasis in Arabic and conservative dialects of modern Aramaic, and so much like vowel harmony.
Notes

Mark Aronoff and Ellen Broselow read earlier versions of this study and offered insights and suggestions for improvement from which the paper has benefited. I am grateful both for their thinking about this particular topic and for their friendship and collegiality.

Modern Aramaic is spoken mainly by the Christian and Jewish minorities in a region around the mutual borders of Iraq, Iran, and Turkey, where the Muslim majority speaks Kurdish and Azeri Turkish. There are now about two hundred thousand speakers, and tremendous dialectal diversity.

Emphatic segments are indicated in this paper with capital letters, rather than the traditional dot underneath.

Descriptions of this "emphasis harmony" exist for two dialects of modern Aramaic in Iran: that of the Christians of the city of Urmia (1969:113-114, Eshman 1938, Maragogu 1976:8-9, Polotsky 1961:7-10) and that of the Jews of Urmia and the surrounding region, Azerbaijan (Garbell 1964, 1965b:33-34). The latter is the subject of this paper.

The diachronic issue of how the distribution of emphasis in AJA came to be the way it is is a separate, and complex, problem, not discussed here. The chief facts are described in Garbell 1964; in Robertman 1985 the development of emphasis in AJA is elucidated by a comparison with data from other dialects which, unlike AJA, have true pharyngeals (ﺤ and 商会) and the conservative type of emphasis phonology.

Previous treatments of emphasis in autosegmental terms are Van der Hulst and Smith 1982a:315-317 and Card 1983:130-152.

Halle and Vergnaud 1981 and several of the papers in Van der Hulst and Smith (1982b) are good examples.

The feature [Constricted Pharynx] is from Broselow 1976ix, following work of Halle and Stevens.

The phonetic relationship between pharyngealization and the true pharyngeals ﺤ and 商会 is treated in some detail in Card 1983:16-22, 91-97. The modern Aramaic dialects of Iran, including AJA, lack true pharyngeals.

Another apparent mixed stem of this type, HALOAband 'loop' bound, bound with loops' is actually a compound word. Compounds are discussed below.

Two cases run: 'maternal uncle', 116: 'sea-pot'. In each case which had (according to their etymological roots before or irregular even in their.

The facts of A. theoretical frameworks, are viewed as. The inflectional forms, regul. would be difficult to.

The few inflect consonants, syllabifiers stem. It follows that first syllable of the 
will be true regardless; lexically; therefore it can be made from inflec.

Interestingly, Semitic languages, 14:1, Sasse (1971:70, 76-77) like A/A (Garbell 1965:120).

The historical (The following explain.

All native 15:1, the words are always fluid in.

The / Semitic-style deconstruc.

The in AJA need not contain entirely predictable / b. Semitic languages, incl. various lexically-deter. When foreign words best fit in to this system / new root, discarding th. There are similar spread.

There are three exceptions, all with 16:1, the relevant syllable: faeTON 'light carriage' (from French phaeton via Russian, then Turkish and Kurdish); etROX 'citron', a Hebrew word used in ritual contexts; and BeMTO, a personal name, from Hebrew BeM 'name' + Tov 'good', and so perhaps a compound, not a single word.
11 Two cases run counter to this generalization: XALA 'maternal uncle', XALTO 'maternal aunt' and ÇAY 'tea', ÇAYNIK 'tea-pot'. In each case we are dealing with a pair of loanwords which had (according to Garbell's glossary) separate interlinguistic histories before entering AJA. These cases are synchronically irregular even in their regularity.

12 The facts of AJA thus provide an argument against theoretical frameworks in which all forms, including regular inflection, are viewed as being listed in the lexicon: if all inflectional forms, regular or irregular, are lexically listed, it would be difficult to express the observation noted here.

13 The few inflectional prefixes in AJA all consist of single consonants, syllabified with the first syllable of the following stem. It follows that inflectional prefixes are emphatic if the first syllable of the stem is emphatic, plain otherwise. This will be true regardless of how these stems are represented lexically; therefore no argument about underlying representations can be made from inflectional prefixes.

14 Interestingly, the same is true in at least two other Semitic languages, Hebrew and Arabic. This is clearly stated by Sasse (1971:10, 76-77) with reference to an Arabic dialect which, like AJA (Garbell 1965a), has extensive influence from Kurdish and Turkish.

15 The historical background of this is worth mentioning. (The following explanation is based on generalizations about the distribution of emphasis in borrowed words given in Garbell 1964.) All native Aramaic words in AJA are harmonic, either emphatic throughout or plain throughout. That means that [eCP] in native words is always floating. Some borrowed nouns and adjectives are mixed, as part of an effort by speakers of AJA to reproduce, with the means available in their own sound system, the quality of the original vowels in the source language. With verbs, however, this is not possible. The AJA conjugational system is based on Semitic-style discontinuous vocalic morphemes that express inflectional categories. The lexical representations of regular verbs in AJA need not contain any vowels, because the vowels are entirely predictable from the inflectional category and the phonological shape of the root. (This is unlike more conservative Semitic languages, including other modern Aramaic dialects, where various lexically-determined vocalic patterns are available.) When foreign words become AJA verbs, they must be reanalyzed to fit in to this system by extracting several consonants to create a new root, discarding the vowels. For example, from the Kurdish noun ÇAY 'pocketknife' comes the AJA verb root E-e-i-y 'to cut'. Therefore a borrowed verb retains no original vowels whose quality might be reproduced, and is free to conform to the native pattern of complete harmony.

16 Similar spreading across a boundary occurs with some prepositions which are optionally criticized. The following
instances have been culled from the published texts: GA-ÅŚQALON and gārat ÅŚQALON 'in Ashkelon' (C 118); ČAL DIJDE and gāl DIJDE 'with each other' (C 118, 119, 197).

References


Sasse, Hans-Jürgen. Dialekts de (Südosttürk. Van der Hulst, Ha and Opal. Hulst and Sj. Van der Hulst, Ha: of Phonolog; Holland, and